

지금 저비용 또는 무료 건강 보험에 가입하세요



이민 신분과 무관하게 공인 신청 카운슬러가 무료로 도움을 제공해 드립니다

- nyc.gov/health/healthcoverage에 방문하십시오
- 뉴욕시 보건부(Health Department) 상담원에게 전화하시면 가입을 도와드립니다. 자세한 내용은 이 책자의 뒷면을 참조하십시오.

GetCovered**NYC**

NYC
Health

뉴욕시 보건부 공인 신청 카운슬러가
여러분과 여러분의 가족이 공식
건강 보험 마켓 플레이스인
New York State of Health를 통해
저비용 또는 무료 건강 보험에
가입할 수 있도록 도와드립니다.

카운슬러는 아래와 같은 도움을
제공합니다.

- 이민 신분과 무관하게
건강 보험 및 의료 서비스
옵션에 관해 설명해 드립니다
- 당사자와 가족의 건강 보험
가입 또는 **갱신**을 처리하는
데 도움을 제공합니다.
- 저비용 민간 건강 보험 제도
에 대한 재정 지원 적격
여부를 확인해 드립니다

보충 영양 지원 프로그램
(Supplemental Nutrition
Assistance Program, SNAP)
혜택(푸드 스탬프) 신청과 관련한
도움도 제공합니다.

한국어 지원이 가능하며
고객정보는 비밀이 보장됩니다.

저비용 또는 무료 건강 보험 프로그램	신청 시기는?	적격 대상자?
Medicaid	연중	소득과 보유 자산이 적은 개인, 가족 및 아동.
Child Health Plus (CHP)	연중	Medicaid 신청이 불가하며 타 건강 보험 혜택을 받지 않는 19세 미만 미성년자. 아동은 이민 신분과 관계 없이 보험에 가입할 수 있음.
필수 플랜 (Essential Plan, EP)	연중	Medicaid 또는 Child Health Plus 가입 자격이 없는 저소득층 개인. 자격을 갖춘 사람에게는 월 보험료가 부과되지 않습니다.
적격 건강보험 (Qualified Health Plan, QHP)	11월 1일~ 1월 31일, 또는 특별한 사유(qualifying life event)*가 있는 경우	Medicaid 가입 자격이 없는 중저소득층 개인은 민간 건강 보험을 구매할 수 있음. 소득수준에 따라 재정적 지원 대상에 속할 수 있음.

*'특별한 사유'에는 뉴욕주로의 이주, 결혼, 출산, 입양, 소득 변동, 건강 보험 상실 등이 포함됩니다.

건강 보험 및 의료 서비스 옵션

65세 이상, 장애인, 시각 장애인

Medicaid, Medicare 및 Medicare Savings 프로그램(Medicare 비용 지원) 신청을 위한 무료 지원을 받을 수 있습니다.

예약 문의는 347- 396- 4705로 전화주시기 바랍니다.*

*Medicaid 또는 Medicare Savings 프로그램 신청에 대한 지원은 마켓플레이스 서비스와 별도로 이루어집니다.

이민자

귀하와 가족은 다음과 같이 뉴욕주 건강보험 인 공식 건강 보험 마켓플레이스(Official Health Plan Marketplace)를 통해 비용이 낮거나 무료인 건강보험에 가입할 수 있습니다. 여러 이민 신분은 보험 적격 대상이며 다음을 포함하되 이에 국한되지 않습니다.

- 영주권자(그린 카드 보유자)
- 난민 또는 망명자
- U 또는 T 비자 소유자(범죄 또는 인신매매 피해자용)
- 취업 허가증 소유자
- 청소년 추방유예제도(Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA) 수혜자
- 임시보호신분(Temporary Protected Status, TPS) 수혜자

귀하의 신분 또는 건강 보험 자격 여부가 확실하지 않은 경우 저희가 도와드리겠습니다! 무료 지원을 받으려면 상담원에게 문의하십시오. 자세한 내용은 이 책자의 뒷면을 참조하십시오.

건강 보험 가입이 이민 신분에 어떤 영향을 미칠지에 대한 우려가 있는 경우 ActionNYC 핫라인 800-354-0365 번으로 전화하여 무료 비밀보장 법률 지원을 받으십시오.

이민 신분과 무관하게:

- 19세 미만 미성년자는 Child Health Plus (CHP)를 통해 건강 보험에 가입할 수 있습니다.
- 저소득층 임산부는 출산 전, 출산 및 산후 무료 관리 서비스 대상에 포함될 수 있습니다.
- 민간 보험 또는 고용주가 지원하는 보험 가입이 가능할 수 있습니다.

서류 미비 저소득층 이민자는 응급상황 시 의료비를 지원하는 Emergency Medicaid 혜택 대상에 속할 수 있습니다.

NYC 시민은 이민 신분과 상관없이 누구나 NYC Care, NYC 보건병원협회, 지역 보건소 및 NYC 보건부 클리닉을 통해 저렴한 비용에 또는 무료로 의료 서비스를 받으실 수 있습니다.



건강 보험에 가입할 준비하기

준비해 놓으시면 더 빠르고 쉽게 가입할 수 있습니다.
가입하려는 모든 가족 구성원의 정보를 최대한 많이 준비해
놓으십시오. 지금 모든 정보가 준비되지 않았더라도 신청
절차를 진행할 수 있습니다.

가구 정보

- 소셜 시큐리티 번호
- 생년월일
- 현재 고용상태 및 소득정보
(급여 명세서, 세금 명세서 또는 W-2 양식)
- 보험 카드(가족 구성원이 건강 보험에 가입한 경우)

이민 서류

다음 증명서로 미국에서의 이민 신분을 확인할 수 있습니다.

- 영주권(그린 카드/I-551)
- 노동 허가증(I-766)
- 귀화 증명서
- 입국/출국 증명서(I-94 또는 I-94A)
- ORR 해제 증명서(ORR UAC/R-1)
- 여권
- I-94 스탬프가 찍힌 미국 비자
- I-797 USCIS 조치고지
- I-589 USCIS 수령 통지서(망명 신청자)





유용한 팁

- 가족의 건강 기록(의약품, 의사 등)을 확인하십시오.
- 정기적으로 찾는 의료기관이 있다면, 그곳에서 허용하는 건강 보험을 기입하십시오. 확실하지 않은 경우에는 해당 기관 사무소에 전화로 문의하십시오.
- 보장범위에 영향을 줄 수 있는 “공제액”, “공동부담액”, “보장기간”과 같은 건강 보험 용어를 알아두십시오.
nyc.gov/hilink에서 건강 보험의 적용원리를 알아볼 수 있습니다.
- nystateofhealth.ny.gov에 방문하여 공식 건강 보험 마켓플레이스인 New York State of Health에 대한 자세한 내용을 확인하실 수 있습니다.

뉴욕시 보건부 센터 위치

상담원은 월요일~금요일, 오전 8시 30분~오후 4시 30분까지 이 장소에서 상담하실 수 있습니다. 전화를 걸어 정보를 요청하거나 등록할 일정을 예약하십시오.

Bronx

Morrisania Health Center
1309 Fulton Ave., 3rd Fl
Bronx, NY 10456
347-854-1984

Tremont Neighborhood Health Action Center
1826 Arthur Ave., 1st Fl
Bronx, NY 10457
646-942-1469

Manhattan

Chelsea Health Center
303 Ninth Ave., 1st Fl
New York, NY 10001
646-438-4270

Riverside Health Center
160 W. 100th St., 1st Fl
New York, NY 10025
646-364-0760

Washington Heights Health Center
600 W. 168th St., 2nd Fl
New York, NY 10032
212-368-5475 / 212-694-2399 /
212-491-5288

Brooklyn

Bushwick Health Center
335 Central Ave., 1st Fl
Brooklyn, NY 11221
347-236-7029 / 646-799-1346 /
347-236-9934

Bedford Health Center
485 Throop Ave., 2nd Fl
Brooklyn, NY 11221
718-637-5363 / 718-637-5361

Fort Greene Health Center
295 Flatbush Ave. Ext., 5th Fl
Brooklyn, NY 11201
718-249-1435 / 718-249-1438 /
718-249-1436

Homecrest Health Center
1601 Avenue S, 1st Fl
Brooklyn, NY 11229
718-637-5426 / 718-637-5425 /
718-637-5430

Queens

Astoria Health Center
12-26 31st Ave., 2nd Fl
Astoria, NY 11106
718-289-1758 / 718-289-1759

Corona Health Center
34-33 Junction Blvd., 1st Fl
Jackson Heights, NY 11372
718-396-5122 / 718-396-5123 /
718-396-5124

Jamaica Health Center
90-37 Parsons Blvd., 4th Fl
Jamaica, NY 11432
718-553-3846 / 929-448-6059

Staten Island

135 Canal St., 2nd Fl
Staten Island, NY 10301
917-217-3324

등록 장소 연락처

위치: _____

카운슬러 성명: _____

전화번호: _____

예약: _____